

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 85 (1987)

**Heft:** 9

**Rubrik:** Zum Umschlagbild = Page de couverture

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.10.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Impressum

## VPK / MPG

Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik/Mensuration, Photogrammetrie, Génie rural

## Fachgebiete / Domaines spécialisés

Geodäsie, Vermessung, Kartographie, Photogrammetrie, Fernerkundung  
Raumplanung, Strukturverbesserung, Landökonomie, Kulturtechnik,  
Boden, Wasser, Umwelt, Gemeindeingenieurwesen  
Géodésie, mensurations, cartographie, photogrammétrie, télédétection  
Aménagement du territoire, amélioration et économie foncière, sol, eaux,  
environnement, génie communal

## Herausgeber / Editeurs

Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK)  
Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)  
Schweizerische Gesellschaft für Photogrammetrie (SGP)  
Société suisse de photogrammétrie (SSP)  
SIA Fachgruppe der Kultur- und Vermessungsingenieure (FKV)  
Groupe spécialisé des ingénieurs du génie rural et des ingénieurs géomètres SIA (GRG)  
Verband Schweizerischer Vermessungstechniker (VSVT)  
Association suisse des techniciens-géomètres (ASTG)  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali (ASTC)  
STV Fachgruppe für Vermessung und Kulturtechnik (FVK)  
Groupement professionnel de l'UTS en mensuration et génie rural (GP MGR)

## Redaktion / Rédaction

*Chefredaktor / Rédacteur en chef*

**Matthias H.J.**, Prof. Dr., Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, CH-8093 Zürich.

## Redaktoren / Rédacteurs

**Bernhard R.**, Dr. iur., Mythenstrasse 56, 8400 Winterthur. **Braschler H.**, dipl. Ing., Mythenstrasse 8, 9010 St. Gallen. **Conzett R.**, Prof., Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich. **Diering H.**, dipl. Ing., Eidg. Vermessungsdirektion, 3003 Bern. **Flury U.**, Prof. Dr., Institut für Kulturtechnik, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich. **Köchle R.**, dipl. Phys., dipl. Ing., Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, 8093 Zürich. **Miserez A.**, Prof., Géodésie et Mensuration EPFL, GR-Ecublens, 1015 Lausanne. **Sigrist W.**, Vermessungstechniker, Moosstrasse 19, 8954 Geroldswil. **Ulrich W.**, Ingenieur HTL, Vermessungsamt des Kt. Thurgau, 8500 Frauenfeld. **Zollinger F.**, Dr., Kantonale Fachstelle für Bodenschutz, Walchetur, 8090 Zürich.

## Sekretariat / Secrétariat

**Frau I. Wieser**, Lektorin, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH-Hönggerberg, CH-8093 Zürich, Telefon 01 / 377 30 53 / ... 32 56

## Erscheinungsweise / Parution

Monatlich in der ersten Woche / La première semaine de chaque mois

## Redaktionsschluss / Délai de rédaction

6 Wochen vor Erscheinen, jeweils am 15.  
6 semaines avant la parution, c-à-d le 15

## Manuskripte bitte im Doppel einsenden

*Prière d'envoyer les manuscrits en deux exemplaires*

## Verlag, Druck, Expedition / Edition, impression, expédition

Diagonal Verlags AG  
Täferstrasse 2  
CH-5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056 / 83 45 50  
Telefax 056 / 83 45 67

**Inserate / Annonces**  
Diagonal Verlags AG  
Täferstrasse 2  
CH-5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056 / 83 45 50  
Telefax 056 / 83 45 67

*Suisse romande*  
JMB Publicité  
Jean-Maurice Bloch  
Case Postale 10  
CH-1218 Grand-Saconnex  
Téléphone 022 / 98 31 23

## Insertionspreise / Tarifs d'insertion

*Kleinanzeigen / Petites annonces*

Fr. 3.10 einspaltige Millimeterzeile, 80 mm breit  
une colonne, largeur 80 mm, hauteur 1 mm

Fr. 5.- Chiffre-Gebühr  
Supplément pour annonces sous chiffre

Rabatt bei Wiederholungen / Rabais de répétition  
3x: 5%, 6x: 10%, 9x: 15%, 12x: 20%

## Abonnementsdienst / Service des abonnements

Neuabonnements, Adressänderungen /  
Nouveaux abonnements, changements d'adresse

Diagonal Verlags AG  
Täferstrasse 2  
CH-5405 Baden-Dättwil  
Telefon 056 / 83 45 50  
Telefax 056 / 83 45 67

## Preise / Prix de vente

Inland / Suisse  
Ausland / Etranger  
Einzelnummer / Prix du numéro

Fr. 66.-

Fr. 84.-

Fr. 8.-

plus Porto/plus port

Studenten, Lehrlinge / Etudiants, apprentis

halber Preis / demi tarif

Luftpost / Poste aérienne

Zuschlag / Surtaxe

Fr. 30.- / Fr. 60.-

# Inhalt Sommaire

September 1987  
Septembre 1987  
85. Jahrgang  
85e année

# 9 | 87

## Fachteil / Partie rédactionnelle

F. Zollinger: Mit neuer Technik der Tieflockerung  
gegen verdichtete Böden 343

W.F.: Die Zukunft gehört den PC-Netzen 346

E. Köktürk: Vermessung und Kataster in der Türkei 349

## Rubriken / Rubriques

Veranstaltungen / Manifestations 355

Firmenberichte / Nouvelles des firmes 355

Informatik / Informatique 355

Recht / Droit 356

Zeitschriften / Revues 359

Fachliteratur / Publications 359

Persönliches / Personalia 363

SVVK / SSMAF 364

VSVT / ASTG / ASTC 366

SGP / SSP 369

BGS / SSP 369

Lehrlinge / Apprentis 369

Letzte 380

## Zum Umschlagbild:

Das Bild zeigt den motorisierten Präzisionstheodolit Kern E2-SE «in Aktion». Mit seinen durch Schrittmotoren angetriebenen Achsen und der im Fernrohr eingebauten CCD-Kamera wird dieses neue, auf dem Prinzip des Kern E 2 aufgebaute Winkelmessgerät, zum Messroboter.

Zwei E 2-SE, ein Computer und entsprechende Software, bilden ein System zur motorisierten Positionierung und automatischen Bestimmung von Punktkoordinaten mit dem Namen SPACE. Das System erlebt vom 14.-22. Oktober an der EMO in Mailand Weltpremiere. SPACE macht unter anderem das permanente und selbständige Überwachen von Fertigungsanlagen möglich.

## Page de couverture:

*L'illustration représente le théodolite de précision à moteur Kern E2-SE «en action». Avec ses axes entraînés par des moteurs pas à pas et la caméra CCD intégrée à la lunette, cet appareil de mesure angulaire basé sur le principe du Kern E2 devient un robot de mesure.*

*Deux E2-SE, un ordinateur et le logiciel correspondant constituent un système de positionnement motorisé et de détermination automatique des coordonnées de points, appelé SPACE. Le système connaîtra sa première mondiale à l'occasion de l'EMO à Milan du 14 au 22 octobre. SPACE permet entre autres choses la surveillance permanente et indépendante des installations de fabrication.*

Foto: Kern & Co. AG, Aarau



**V**ermessung  
Photogrammetrie  
Kulturtechnik

**M**ensuration  
Photogrammétrie  
Génie rural ■

September 1987  
Septembre 1987  
85. Jahrgang  
85e année

**9 | 87**

